

Título: Del “Discurso de albeytería” a Helvia: la preservación documental veterinaria en la Universidad de Córdoba.

Autores: Mercedes Cámara-Aroca (1), Catalina Guzmán-Pérez (1), José Checa-Claudel (2)

(1) Biblioteca Universitaria de Córdoba. Campus de Rabanales, Ctra. Madrid-Cádiz, km. 396-A, Córdoba-14041. Tel.: 957212141; Fax: 957218136; bg2caarm@uco.es. (2) Servicio de Informática, Universidad de Córdoba.

Resumen:

Esta comunicación pretende presentar a los interesados en la historia de la Veterinaria los trabajos desarrollados en la Universidad de Córdoba para preservar y difundir el rico fondo histórico documental de temática veterinaria conservado en la Institución.

La Universidad de Córdoba es la única de Andalucía que oferta los estudios de Veterinaria, continuando una tradición de 163 años. La Escuela Fundamental y Normal de Veterinaria de Madrid, creada por Carlos IV en 1792, fue la única en impartir los estudios veterinarios durante 55 años, lo que motivó continuas protestas hasta la creación de las dos nuevas, en zonas geográficas alejadas entre sí, y de Madrid, y de marcado carácter agropecuario, Córdoba y Zaragoza (Real Orden de 19 de agosto de 1847).

Así es como la Biblioteca de la Universidad de Córdoba ha conservado un fondo patrimonial veterinario, que se inicia con el “Discurso de Albeytería” de Baltasar Francisco Ramírez (Madrid, 1629). Este fondo es el objeto del proyecto de digitalización del que se habla. Hasta el momento, están puestos a disposición de cualquier persona con conexión a Internet, 6 títulos del siglo XVII, 43 del XVIII y 42 del XIX, así como una amplia colección de publicaciones periódicas que se inicia con el nº 1 de “El Eco de la Veterinaria” (Madrid, 1853).

Palabras clave: Bibliotecas universitarias; Fondo antiguo; Repositorios institucionales; Acceso abierto; Universidad de Córdoba.

Abstract:

This communication intends to present, to those interested in the history of veterinary, the works developed at the University of Cordoba to preserve and promote the historical, veterinary documents that the Institution preserved.

The University of Cordoba is the unique one of Andalusia that supplies the studies of Veterinary Medicine, continuing a tradition of 163 years. The “Escuela Fundamental y Normal de Veterinaria” of Madrid, founded by Carlos IV in 1792, was the unique one in supplies the veterinary studies during 55 years, which motivated continuous protests until the creation of two new ones, in geographical areas far apart, and whith a distinctly agricultural character, Cordoba and Zaragoza. (Royal Order of 19 of August of 1847).

The Library of the University of Cordoba has preserved veterinarian bibliographic heritage, which begins with "Discurso de Albeytería" of Baltasar Francisco Ramírez (Madrid, 1629). This bibliographic collection is the subject of the digitization project of which we speak. At this moment, it consists of 6 titles of the seventeenth century, 43 of XVIII and 42 of the XIX and an extensive collection of journals that starts with No. 1 of "El Eco de la Veterinaria "(Madrid, 1853) and it is available to anyone with access Internet.

Keywords: University libraries; Institutional repositories; Historical books; Open access; University of Cordoba.

INTRODUCCIÓN HISTÓRICA.

La Universidad española del siglo XVIII, que se encontraba en un secular proceso decadente, consiguió aguantar los envites que le propinó Carlos III a lo largo de su reinado: expulsión de los jesuitas (1767), planes de Mayans (1767) y Olavide (1768), planes de estudio para cada universidad (1771-1786), etc. Pero la impermeabilidad que parece mostrar la máxima institución académica es, en parte, sólo aparente. La atención que prestan primero los reyes (Carlos III y Carlos IV) y luego la sociedad ilustrada a la Ciencia y la Técnica, “los saberes útiles”, va dando lugar a la creación de instituciones nuevas de estudios avanzados, aunque no de origen universitario; como ejemplos el Museo Hidrográfico (Madrid, 1797), el Real Instituto Asturiano de Náutica y Mineralogía (Gijón, 1792), y las Escuelas de Ingenieros Cosmógrafos y de Caminos (Madrid, 1803).

En este contexto, y siguiendo la estela francesa, Carlos IV funda en 1792 la Escuela Fundamental y Normal de Veterinaria de Madrid. Durante 55 años fue la única en impartir títulos oficiales, y el blanco de las constantes quejas de una sociedad sustentada económicamente en el sector agropecuario, que demanda una descentralización de los estudios para que se puedan formar más profesionales. Así hasta la creación de dos nuevas Escuelas, en zonas geográficas alejadas entre sí, y de Madrid, y con fuerte tradición agrícola y ganadera, Córdoba y Zaragoza (Real Orden de 19 de agosto de 1847).

EL FONDO PATRIMONIAL DE LA BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA. DIGITALIZACIÓN.

La Universidad de Córdoba cuenta con un fondo bibliográfico patrimonial cercano a los 5.000 volúmenes y una notable colección hemerográfica del siglo XIX. La mayor parte de este acervo patrimonial procede de la biblioteca de la Escuela de Veterinaria, luego Facultad. La Biblioteca Universitaria ha tenido siempre como objetivo prioritario entre sus trabajos, la preservación de estos fondos con las mayores garantías de seguridad y conservación (1). En este afán, y aprovechando las oportunidades que ofrecen las nuevas tecnologías, se inicia en 2007 el proyecto de digitalización de fondos. Para el presente trabajo hemos analizado las colecciones digitalizadas de temática veterinaria, para las cuales, el proceso de digitalización se ha desarrollado en dos fases:

- Firma de un convenio entre la Universidad de Córdoba y una empresa editorial de facsímiles en 2007, que pasa a formato digital 52 libros publicados entre los siglos XVIII y XX (25 de tema veterinario), y 26 cabeceras de revistas del siglo XIX hasta 1939 (8 de contenido veterinario). Las obras a digitalizar fueron elegidas por la editora, de acuerdo a criterios propios de sus intereses comerciales, con el asesoramiento de personal especializado de Biblioteca. Con este fondo inicial de imágenes digitales creamos las colecciones Biblioteca Digital Histórica y Hemeroteca Histórica.
- Segunda Convocatoria de Ayudas del Ministerio de Cultura para la creación y transformación de recursos digitales y su difusión y preservación mediante repositorios OAI, 2008. Se digitalizan 25 monografías editadas entre 1647 y 1841 y 15 títulos de revistas científicas publicados entre 1850 y 1939. Con ellas se crea la colección Biblioteca Virtual Veterinaria.

EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL DE LA UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA.

Es el instrumento que nos permite almacenar toda esa información digital, administrarla, gestionarla y darla a conocer a través de internet.

La vigente edición del Diccionario de la Real Academia Española nos informa de que la palabra repositorio proviene del latín “repositorium”, armario o alacena, y lo define como “el lugar donde se guarda algo”. Así que podemos decir que un repositorio es un lugar donde se almacena y mantiene información. Hablando en términos de nuevas tecnologías, los repositorios son archivos digitales a los que se accede vía internet, que reúnen la producción intelectual de una disciplina, de una institución o de una comunidad. Para la institución que lo genera, es una herramienta que puede incrementar la visibilidad y el prestigio institucional; para los investigadores, aumenta la visibilidad de sus trabajos, ampliando la difusión y el uso de los mismos.

El repositorio institucional de la Universidad de Córdoba se llama Helvia (2), y entró en explotación en febrero de 2009, teniendo alojados a la fecha de este trabajo más de 3.150 objetos digitales. Para su implementación se ha usado Dspace, un software de código abierto diseñado por el Massachusetts Institute of Technology (MIT) y los laboratorios de HP.

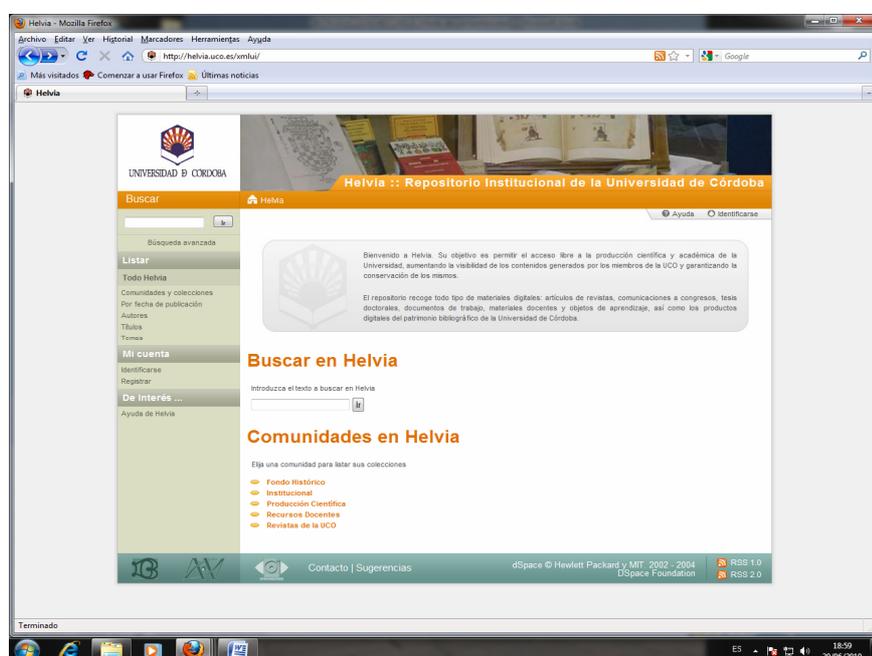


Figura 1. Pantalla de inicio de Helvia.

El contenido se organiza en 5 Comunidades para agrupar las colecciones de documentos: Fondo Histórico, Institucional, Producción Científica, Recursos Docentes y Revistas de la UCO. Cada uno tiene página de inicio propia que ofrece información, noticias y enlaces de interés para los miembros de esta comunidad, así como una lista descriptiva de las colecciones que forman parte de ella. Dentro de cada una puede haber un número ilimitado de subcomunidades y de colecciones; a su vez, cada colección puede contener un número ilimitado de documentos. Esta organización ofrece una gran flexibilidad al repositorio, permitiendo acoplarse a las diferentes necesidades de las comunidades y posibilitando decisiones sobre políticas tales como quién tiene acceso a qué colecciones.

Todos los documentos contenidos en Helvia están sujetos a una licencia de uso Creative Commons by-nc-nd (Reconocimiento-No comercial-Sin obras derivadas 3.0 España); es decir, se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra siempre que se cite el autor(es) original, que el uso que se haga no sea comercial y que no se cree una obra derivada a partir de la original.

EL FONDO VETERINARIO DE HELVIA.

El repositorio institucional de la Universidad de Córdoba incluye los recursos digitales, es decir los objetos, y los metadatos que describen dichos recursos; los metadatos son datos asociados al objeto digital que recogen información principalmente descriptiva (autor, título...) pero que también pueden incluir información administrativa (creación, derechos...) y de preservación (tipo de formato, etc.).

Ciñéndonos a la Comunidad de Helvia que nos interesa, la de Fondo Histórico, se compone de dos Subcomunidades que ya hemos citado: Biblioteca Digital Histórica y Hemeroteca Histórica. El proceso de creación y depósito de un objeto digital es el mismo para ambas: las imágenes digitales individuales se componen en un archivo .PDF al que se añaden los metadatos descriptivos; para ello usamos el estándar Dublin Core, siguiendo las directrices DRIVER (3); el objeto se deposita en el repositorio; el sistema le asigna un identificador llamado URI (Identificador Uniforme de Recurso), que es una url permanente y única para ese objeto (4); por último se concede la licencia CC antes citada. Los objetos digitales procedentes de la subvención del Ministerio de Cultura deben cumplir otra serie de requisitos técnicos de prolija exposición.

Para que los documentos puedan ser visualizados con facilidad y sin problemas de descarga por el peso en bites, los libros se depositan divididos en capítulos y las revistas en números dentro de cada título.

Comunidad Biblioteca Digital Histórica: se compone de 5 colecciones, que agrupan los objetos depositados por el siglo de edición: XVI, XVII, XVIII, XIX y XX. Actualmente hay alojados 179 títulos, de los cuales 59 son de tema veterinario; el más antiguo el “Discurso de albeytería” de Baltasar Francisco Ramírez (Madrid, 1629); el más moderno el “Libro español de patrones avícolas” (Barcelona, 1953).

The screenshot shows a web browser displaying the metadata page for a document in the Helvia repository. The page is titled 'Discurso de albeytería: nuevo conocimiento de algunas enfermedades hasta ahora ignoradas, estilo y metodo que se ha de tener en su conocimiento, pronostico y curacion...' and is attributed to Baltasar Francisco Ramírez. The metadata includes the author's name, the date (1629), the publisher (González, Domingo Martín de Balboa, Alonso, Imp.), the URI, and the source. A table lists the files available for download, including PDF files of various sizes and formats. The interface also features a search bar, navigation links, and a sidebar with various options for browsing and filtering the collection.

Ficheros	Tamaño	Formato	Vista
1.pdf	56,234Mb	application/pdf	Vista - Abrir
2.pdf	68,16Mb	application/pdf	Vista - Abrir
3.pdf	101,7Mb	application/pdf	Vista - Abrir

Figura 2. Vista de los metadatos del “Discurso de Albeytería”

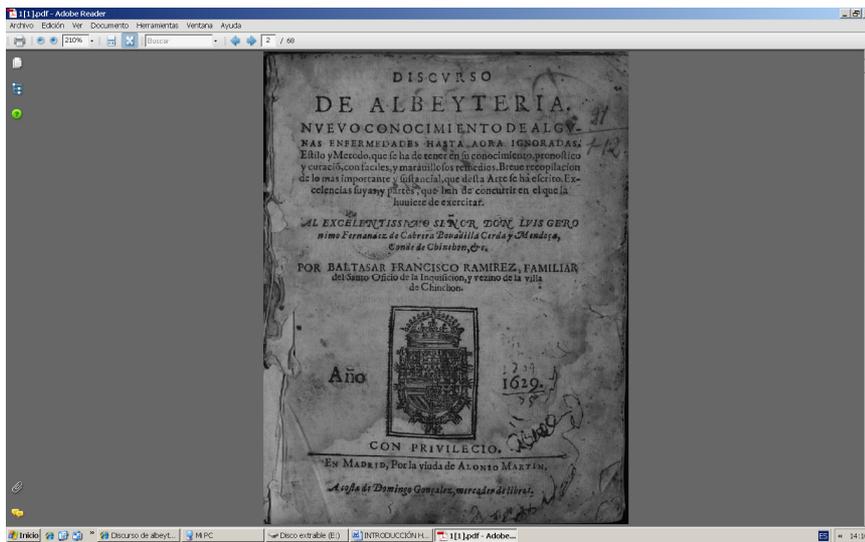


Figura 3. Portada

Comunidad Hemeroteca Histórica: compuesta de 42 colecciones que se corresponden con los títulos de las revistas digitalizadas; de ellos, 26 son de veterinaria. El documento más antiguo disponible a texto completo es el fascículo 1 de “El Eco de la Veterinaria”, publicado en Madrid en 1853. Hemeroteca Histórica aloja actualmente un total de 1.160 fascículos, lo que supone más de 12.000 imágenes digitales.

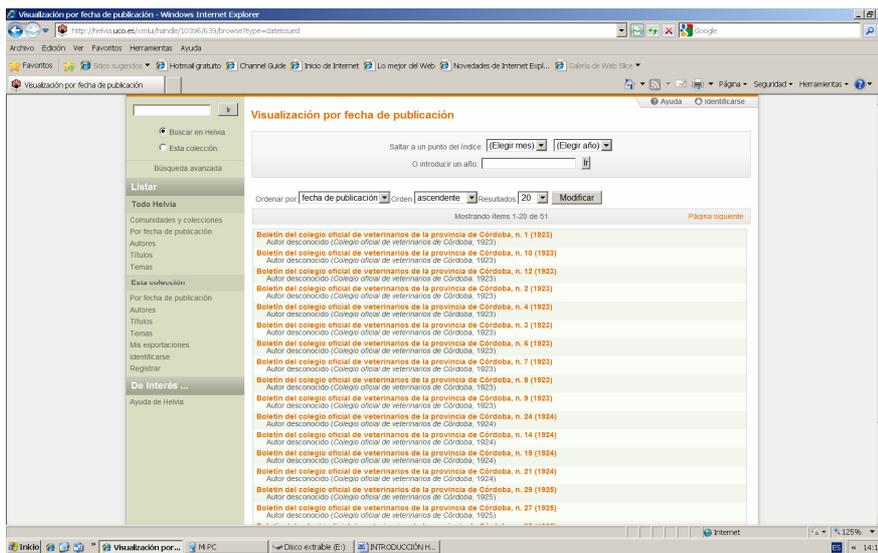


Figura 4. Colección digital de la revista “Boletín del Colegio Oficial de veterinarios de la provincia de Córdoba” (1923-1931), compuesta por 51 fascículos



Figura 5. Documento en .pdf

NOTAS:

- (1) Recientemente se ha aprobado en Junta Técnica de la Biblioteca Universitaria el Proyecto de conservación del fondo antiguo. Disponible en <http://hdl.handle.net/10396/2083>
- (2) El nombre del repositorio fue aprobado en sesión ordinaria de la Comisión de Biblioteca Universitaria de 19 de febrero de 2009. Helvia fue la madre del pensador cordobés Lucio Anneo Seneca.
- (3) DRIVER, Digital Repository Infrastructure Vision for European Research: <http://www.driver-community.eu/europeo>
- (4) Ejemplo de URI de un libro depositado en Helvia: <http://hdl.handle.net/10396/506>

BIBLIOGRAFÍA:

- CÁMARA-ARCA, M.M.; LIÑÁN MAZA, M.C.; ORTEGA ANTÓN, A. Impresos anteriores a 1801 en la biblioteca de la Facultad de Veterinaria de Córdoba. Córdoba, La Universidad, 1990.
- CÁMARA-ARCA, M.M.; LIÑÁN MAZA, M.C.; GRUESO-PEROGIL, J.A. La Biblioteca. En: La Facultad de Veterinaria de Córdoba (1847-1997). Córdoba, Cajasur, 2002.
- CÁMARA-ARCA, M.; GUZMÁN-PÉREZ, C.; CHECA-CLAUDEL, J. Helvia: investigación, docencia y patrimonio. IX Workshop Rebiun de Proyectos Digitales. Salamanca, 1-2 Octubre 2009. Disponible en <http://hdl.handle.net/10396/2347>
- CÁMARA-ARCA, M. Proyecto de preservación del fondo documental de la Biblioteca Maimónides y de conservación del Fondo Antiguo (2009). Disponible en <http://hdl.handle.net/10396/2083>
- DOMENECH GARCÍA, V. La veterinaria cordobesa y su prensa periódica. En: La Facultad de Veterinaria de Córdoba (1847-1997). Córdoba, Cajasur, 2002.
- GUZMÁN-PÉREZ, C.; CÁMARA-ARCA, M.; CHECA-CLAUDEL, J. Helvia: la apuesta de la Universidad de Córdoba por el conocimiento abierto. XV Jornadas Bibliotecarias de Andalucía. Córdoba, 15-17 Octubre 2009. Disponible en <http://hdl.handle.net/10396/2344>
- LABRADOR HERAIZ, CARMEN; PABLOS RAMÍREZ, JUAN CARLOS DE. La educación en los papeles periódicos de la Ilustración española. Madrid, CIDE, 1989.
- LIÑÁN MAZA, M.C.; CÁMARA-ARCA, M.M. Catálogo de monografías del siglo XIX en la biblioteca de la Facultad de Veterinaria y Ciencia y Tecnología de los Alimentos de Córdoba. Córdoba, La Universidad, 1992.
- PALAU CLAVERAS, A. Bibliografía hispánica de Veterinaria y Equitación anterior a 1901. Madrid, Universidad Complutense, 1973.
- SIMPOSIUM Internacional sobre Educación e Ilustración: dos siglos de reformas de la enseñanza. Madrid, CIDE, 1988.